Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств

Рабочая группа по вопросам освещения   
и световой сигнализации

Семьдесят пятая сессия

Женева, 5–8 апреля 2016 года

Пункт 6 а) предварительной повестки дня

Правила № 48 (установка устройств освещения   
и световой сигнализации) – Предложения   
по поправкам к поправкам серии 05 и 06

Предложение по дополнению 17 к поправкам серии 04, по дополнению 10 к поправкам серии 05   
и по дополнению 8 к поправкам серии 06   
к Правилам № 48 (установка устройств   
освещения и световой сигнализации)

Представлено Целевой группой по контрольным сигналам[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертами Целевой группы по контрольным сигналам (ЦГКС). В его основу положен неофициальный документ GRE-73-11. Изменения к существующему тексту Правил выделены жирным шрифтом, а текст, подлежащий исключению, зачеркнут.

I. Предложение

*Пункт 6.7.8* изменить следующим образом:

«6.7.8 Контрольный сигнал

Контрольный сигнал является факультативным, **однако контрольный сигнал сбоя обязателен, если он предписан правилами, применимыми к данному устройству.**

Если **вышеупомянутый контрольный сигнал** **установлен,** он должен представлять собой контрольный сигнал включения в виде немигающего светового сигнала предупреждения, зажигающегося в случае неисправности сигналов торможения».

*Пункт 6.9.8* изменить следующим образом:

«6.9.8 Контрольный сигнал

Контрольный сигнал включения является обязательным.

Этот контрольный сигнал должен быть немигающим; он не требуется, если устройство освещения приборного щитка может включаться только одновременно с передними габаритными огнями.

Это требование не применяется, когда система световой сигнализации функционирует в соответствии с пунктом 6.2.7.6.2.

**Однако контрольный сигнал сбоя обязателен, если он предписан правилами, применимыми к данному компоненту**».

*Пункт 6.10.8* изменить следующим образом:

«6.10.8 Контрольный сигнал

Контрольный сигнал включения является обязательным. Он должен быть скомбинирован с контрольным сигналом включения передних габаритных огней.

Это требование не применяется, когда система световой сигнализации функционирует в соответствии с пунктом 6.2.7.6.2.

**Однако контрольный сигнал сбоя обязателен, если он предписан правилами, применимыми к данному компоненту**».

*Пункт 6.13.8* изменить следующим образом:

«6.13.8 Контрольный сигнал

Контрольный сигнал является факультативным. Если он установлен, то его функции должны выполняться контрольным сигналом, предусмотренным для передних и задних габаритных огней.

**Однако контрольный сигнал сбоя обязателен, если он предписан правилами, применимыми к данному компоненту**».

*Пункт 6.19.8* изменить следующим образом:

«6.19.8 Контрольный сигнал

Факультативен в виде замкнутого контура, **однако контрольный сигнал сбоя обязателен, если он предписан правилами, применимыми к данному компоненту**».

*Приложение 1, пункт 9* изменить следующим образом:

«…

9.9. Сигналы торможения: да/нет1

9.9.1 **Контрольный сигнал сбоя, предписанный правилами, применимыми к данному компоненту, установлен: да/нет1**

**…**

9.11 Передние габаритные огни: да/нет1

9.11.1 **Контрольный сигнал сбоя, предписанный правилами, применимыми к данному компоненту, установлен: да/нет1**

…

9.12 Задние габаритные огни: да/нет1

9.12.1 **Контрольный сигнал сбоя, предписанный правилами, применимыми к данному компоненту, установлен: да/нет1**

…

9.15 Контурные огни: да/нет1.

9.15.1 **Контрольный сигнал сбоя, предписанный правилами, применимыми к данному компоненту, установлен: да/нет1**

…

9.21 Дневные ходовые огни: да/нет1

9.21.1 **Контрольный сигнал сбоя, предписанный правилами, применимыми к данному компоненту, установлен: да/нет1**

…

Ненужное вычеркнуть».

II. Обоснование

1. Согласно положениям правил № 7 и 87 для соответствующих категорий огней предписана установка контрольного сигнала. Поэтому в описании компонента (в правилах, применимых к устройству) необходимо указать, требуется ли контрольный сигнал.

2. Кроме того, в бланке сообщения, предусмотренного в Правилах № 48, нужно подтвердить наличие контрольного сигнала.

3. Целесообразно также принять во внимание следующее примечание. В Правилах № 121 для символа «19. Передние габаритные фонари, боковые габаритные фонари и/или контурные огни» следует, по крайней мере, разрешить использовать иные цвета по сравнению с теми, которые указаны в колонке.

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту   
   на 2014–2018 годы (ECE/TRANS/240, пункт 105, и ECE/TRANS/2014/26, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. [↑](#footnote-ref-1)